



LYCÉE VIAN - SECTION BINATIONALE ESABAC

ESABAC@LICEOVIAN.EDU.IT

Esabac : Le double diplôme franco-italien fête ses 10 ans

Par [Marie-Astrid Roy](#) | Mis à jour le 05/06/2019 à 15:10

L'Esabac, projet plurilingue de coopération éducative entre la France et l'Italie, a 10 ans cette année. C'est l'occasion de célébrer ce double diplôme franco-italien (**niveau B2**), le premier d'Europe, qui séduit de plus en plus d'élèves pour les perspectives qu'il offre.

«On peut être fier de l'EsaBac, il s'agit du premier diplôme européen », annonce Christophe Musitelli, conseiller culturel et Directeur de l'Institut Français d'Italie. Il existe **337 sections Esabac en Italie, 60 Bachibac en Espagne et une centaine de sections de baccalauréat franco-allemand**. « Une filière qui permet aux élèves de s'ouvrir sur le monde, de découvrir des réalités qui dépassent leur territoire pour aller à la rencontre d'autres méthodes et d'autres pratiques méthodologiques », salue-t-il. La filière garantit en effet une étude approfondie de la langue, mais aussi de la culture du pays partenaire.

Cette année, plus de 5.000 élèves préparent l'Esabac - permettant d'obtenir à la fois l'*Esame di Stato* italien et le *Baccalauréat* français - et vont ainsi avoir la possibilité de développer leurs compétences dans les deux pays - l'accès à l'enseignement supérieur se voit facilité dans les deux pays - et dans une sphère francophone très large. C'est dans la Péninsule que le double diplôme connaît le plus de succès.

«Nous sommes conscients de l'importance de l'éducation dans les rapports Italie-France », introduit Didier Calvez, Directeur d'Edison, pour accueillir les Institutions, écoles et élèves Esabac dans la magnifique salle du Palazzo de l'entreprise, réunis le 30 mai dernier pour célébrer les 10 ans du double diplôme français et italien, né grâce à un accord bilatéral entre les deux pays transalpins. L'entreprise italienne, contrôlée par le groupe EDF depuis 2012, a un «*intérêt particulier dans le développement des compétences interculturelles entre la France et l'Italie et la compréhension réciproque entre les deux pays*», souligne-t-il comme pour assurer les élèves du bon choix des études entreprises.

L'évènement a été organisé par le secteur éducatif et linguistique de l'Ambassade de France en Italie, en collaboration avec l'Istituto superiore Galvani, lycée chef de file du réseau Esabac de Lombardie et l'ufficio scolastico régional de Lombardie.

Métissage des cultures

En pratique, le parcours bilingue intégré se compose de 6 heures d'enseignement par semaine au lycée. On enseigne la **Littérature (4 heures par semaine)** et l'**Histoire** en français (**2 heures par semaine**). Les programmes font l'objet d'un projet de coopération éducative grâce à un métissage des cultures, où par exemple, les littératures des deux pays sont mises en relation: Pétrarque et Ronsard, ou encore Goldoni et Molière.

Outre le programme, on apprend aussi une double méthode de travail. Les méthodes d'enseignement, la manière de penser et de s'organiser sont très différentes entre la France et l'Italie. Dans la Péninsule, la méthode est chronologique, on apprend l'histoire et la littérature de façon temporelle et beaucoup par cœur. Dans l'Hexagone, l'approche se fait par thématique, on apprend davantage à raisonner, à synthétiser.

Initiatives annexes

Au-delà de l'enseignement, *«chaque école organise des initiatives venant enrichir le parcours»*, salue Ileana Guzman, chargée de coopération pour le français dans le Nord de l'Italie. Avec le projet *« Les Garçons de Cannes »*, le lycée classique Cairolì de Varèse emmène les élèves à Cannes depuis pour couvrir le Festival, durant lequel ils regardent les films pour ensuite en écrire des critiques.

Avec *«In carrozza si parte»*, le lycée linguistique Manzoni de Varèse permet aux élèves de faire un voyage en TGV, en collaboration avec la SNCF, entre la France et l'Italie. Leur mission: parler en français aux touristes Italiens qui vont en France à l'aller, et l'inverse au retour. Les élèves du lycée Romero de Bergame ont quant à eux travaillé à la traduction du magnifique catalogue de l'Accademia Carrara. Trois lycées – Galvani à Milan, Manzoni à Varèse et Primo Levi à Bollate - ont eux, travaillé en commun sur *« Les traces des Français en Lombardie »*.

Scuola-lavoro en français

Dans le cadre des activités PCTO (ancienne *alternance scuola-lavoro*) qui permet aux élèves de lycée d'effectuer 90 heures de formation, les institutions françaises (Ambassade de France et Institut Français) ont signé un protocole avec les institutions italiennes afin de permettre aux élèves EsaBac de réaliser leur stage dans les nombreuses filiales françaises situées en Italie.

La procédure d'admission aux sections EsaBac dépend de chaque lycée (test, dossier). En général, l'entrée se fait au **triennio**, avec comme condition un **niveau de langue B1** (intermédiaire). Certains lycées peuvent établir des conditions supplémentaires.

esabac@liceovian.edu.it